

个人简历

柯奇

从哥伦比亚大学和斯坦福大学法学院毕业以后，我在华盛顿特区为地区法院主审法官担任过一段时间的书记员工作。之后，我在美国国务院担任了九年的法律顾问，在此期间，曾处理过自间谍交易至与日本、欧盟、芬兰、阿尔及利亚之间的核武器不扩散条约的各种事务。在这九年间，我曾被派驻柏林四年，担任美方法律顾问，最终参与了就两德统一而进行的“二加四”谈判。我于 1991 年成为了美国一家主攻公司事务的大型律师事务所的合伙人，并于 1993 年在德国柏林成立了我自己的律师事务所。1998 年，我的客户德国大众集团邀请我成为他们的法律顾问。加入大众之后，我在德国一度负责合并与收购案件，并自 2002 年开始负责大众在亚洲的所有法务工作，并且重点关注大众在中国的迅速扩张。最近几年，我为大众集团在中国的战略与架构提供了法律建议。目前，我在北京为大众集团的中国业务担任总法律顾问的工作，负责大众所有合资合同和许可协议的起草与谈判，并协助协调与大众在华主要合资伙伴的关系。我于 1953 年生于纽约，以英语和德语双语工作，同时具备一定的中文、日语和法语基础。

德国大众汽车公司（1998 年至今）

- 总法律顾问，大众汽车（中国），北京（2004 年至今）：自 2002 年起负责大众在中国的所有合资合同与许可协议的起草与谈判工作；协助协调与大众在华主要合资伙伴的关系。
- 公司法律顾问 (Syndicus)，德国大众总部，沃尔夫斯堡（1998 至 2004 年）：负责所有亚洲法律事务；收购布加迪；自美国福特汽车公司收购 Autoeuropa 股权；帕萨特生产设施出售；亚洲范围内的知识产权保护。
- 担任董事会成员：苏州 Bordnetze 公司（2004 至 2007 年）；布加迪（1998 至 2000 年）

Donald Koblitz

中国 北京市 东城区 东四十三条 101 号院 邮政编码 100007
101 Dongsì Shisiantiao, Dongcheng District, Beijing 100007, People's Republic of China
Home +86 (10) 6404-2037 - Mobile +86 139 101 29221

执业律师，德国柏林（1992 至 1998 年）

- 曾经代理以下客户：美国航空公司，政府关系及一班航空业务，合同和法律咨询；德国大众；Jetway（全世界最大的航空廊桥生产商）；德国机场地面控制公司董事会成员。

Johnson & Gibbs 律师事务所，华盛顿特区/德国柏林（1991 年 1 月至 1992 年）

- 成为这个有着 320 名律师的律师事务所的合伙人及股东：在德国柏林建立了该所的第一家海外分所。该所于 1993 年因内部争端解散。

美国国务院（1982 年至 1990 年 12 月）

- 法律顾问，德国统一“二加四”谈判的美方代表（1990 年 3 月至 9 月）
- 法律助理及律师顾问，欧洲和加拿大事务办公室，法律顾问办公室（1989 至 1990 年）
- 美方法律顾问，美国代表团，西柏林，德国（1985 至 1989 年）
- 律师顾问，核不扩散事务办公室，法律顾问办公室（1983 至 1985 年）
- 律师顾问，执法与情报办公室，法律顾问办公室（1982 至 1983 年）

其他工作经验

- William Benson Bryant 法官书记员，哥伦比亚特区地区法院（1979 至 1981 年）
- 暑期法律助理，Reid & Priest 律师事务所，纽约（1979 年）
- 暑期法律助理，高特律师事务所，纽约及东京（1978 年）
- 斯坦福大学法学评论，编辑成员（1977 至 1979 年）
- 斯坦福大学，本科生讲师（1974 至 1975）
- 律师助理及为日语翻译，日本三井物产纽约分公司（1973 至 1974）

Donald Koblitz

中国 北京市 东城区 东四十三条 101 号院 邮政编码 100007
101 Dongsì Shisiantiao, Dongcheng District, Beijing 100007, People's Republic of China
Home +86 (10) 6404-2037 - Mobile +86 139 101 29221

教育背景

- 斯坦福大学法学院，法学博士，1979年
- 斯坦福大学，政治学硕士，1976年
- 斯坦福大学，东亚研究硕士，1975年
- 哥伦比亚大学，学士，东亚语言学习优秀毕业生，1974年

出版物

- 在纽约时报、华尔街日报、芝加哥论坛报、德国时代周刊、德国明镜周刊以及各类法律学术期刊上发表过评论文章。

讲座

- 在许多国际法律会议上进行关于谈判技巧的演讲。
- 就与中方合作伙伴合作关系管理进行演讲，最近的一次是担任在上海召开的2005年公司法律顾问会议的会议主席。

语言

- 英语：母语
- 德语：流利，接近母语水平
- 法语：工作水平
- 日语：良好的口语与书写能力，曾在日本居住过两年
- 中文：基础口语和书写能力，至今已在中国生活八年

奖学金及获奖情况

- 国务院功勋荣誉奖：
柏林法律工作（1989年）和柏林反恐法律工作（1987）
- 斯坦福大学法学院 Irving Hellman Jr. 特别奖
优秀法学评论，1979年
- 国防部外语奖学金（日语），1974至1979年
- 斯坦福大学 Alumax 奖学金（日语学习），1976至1977年

Donald Koblitz

中国 北京市 东城区 东四十三条 101 号院 邮政编码 100007
101 Dongsì Shisiantiao, Dongcheng District, Beijing 100007, People's Republic of China
Home +86 (10) 6404-2037 - Mobile +86 139 101 29221

- 哥伦比亚大学 William Mitchell 奖学金，1974 至 1975 年
- 美国大学优秀生荣誉组织，哥伦比亚大学，1974 年
- 暑期外语学习奖学金，斯坦福大学（日语）1974 年，哈佛大学（中文）1973 年，哥伦比亚大学（日语）1972 年

职业资格

- 美国律师职业资格：纽约州（1980 年）和哥伦比亚特区（1981 年）；
- 外国法律顾问资格：德国（1992 年）

2012 年于北京

Donald Koblitz

中国 北京市 东城区 东四十三条 101 号院 邮政编码 100007
101 Dongsì Shisiantiao, Dongcheng District, Beijing 100007, People's Republic of China
Home +86 (10) 6404-2037 - Mobile +86 139 101 29221